

[FN69] (emphasis added)

\*28 98. As we have said, although this "general principle" is not explicitly invoked in Article III:4, nevertheless, it "informs" that provision. [FN70] Therefore, the term "like product" in Article III:4 must be interpreted to give proper scope and meaning to this principle. In short, there must be consonance between the objective pursued by Article III, as enunciated in the "general principle" articulated in Article III:1, and the interpretation of the specific expression of this principle in the text of Article III:4. This interpretation must, therefore, reflect that, in endeavouring to ensure "equality of competitive conditions", the "general principle" in Article III seeks to prevent Members from applying internal taxes and regulations in a manner which affects the competitive relationship, in the marketplace, between the domestic and imported products involved, "so as to afford protection to domestic production."

99. As products that are in a competitive relationship in the marketplace could be affected through treatment of imports "less favourable" than the treatment accorded to domestic products, it follows that the word "like" in Article III:4 is to be interpreted to apply to products that are in such a competitive relationship. Thus, a determination of "likeness" under Article III:4 is, fundamentally, a determination about the nature and extent of a competitive relationship between and among products. In saying this, we are mindful that there is a spectrum of degrees of "competitiveness" or "substitutability" of products in the marketplace, and that it is difficult, if not impossible, in the abstract, to indicate precisely where on this spectrum the word "like" in Article III:4 of the GATT 1994 falls. We are not saying that all products which are in some competitive relationship are "like products" under Article III:4. In ruling on the measure at issue, we also do not attempt to define the precise scope of the word "like" in Article III:4. Nor do we wish to decide if the scope of "like products" in Article III:4 is co-extensive with the combined scope of "like" and "directly competitive or substitutable" products in Article III:2. However, we recognize that the relationship between these two provisions is important, because there is no sharp distinction between fiscal regulation, covered by Article III:2, and non-fiscal regulation, covered by Article III:4. Both forms of regulation can often be used to achieve the same ends. It would be incongruous if, due to a significant difference in the product scope of these two provisions, Members were prevented from using one form of regulation - for instance, fiscal - to protect domestic production of certain products, but were able to use another form of regulation - for instance, non-fiscal - to achieve those ends. This would frustrate a consistent application of the "general principle" in Article III:1. For these reasons, we conclude that the scope of "like" in Article III:4 is broader than the scope of "like" in Article III:2, first sentence. Nonetheless, we note, once more, that Article III:2 extends not only to "like products", but also to products which are "directly competitive or substitutable", and that Article III:4 extends only to "like products". In view of this different language, and although we need not rule, and do not rule, on the precise product scope of Article III:4, we do conclude that the product scope of Article III:4, although broader than the first sentence of Article III:2, is certainly not broader than the combined product scope of the two sentences of Article III:2 of the GATT 1994.

\*29 100. We recognize that, by interpreting the term "like products" in Article III:4 in this way, we give that provision a relatively broad product scope - although no broader than the product scope of Article III:2. In so doing, we observe that there is a second element that must be established before a measure can be held to be inconsistent with Article III:4. Thus, even if two products are "like", that does not mean that a measure is inconsistent with Article III:4. A complaining Member must still establish that the measure accords to the group of "like" imported products "less favourable treatment" than it accords to the group of "like" domestic products. The term "less favourable treatment" expresses the general principle, in Article III:1, that internal regulations "should not be applied ... so as to afford